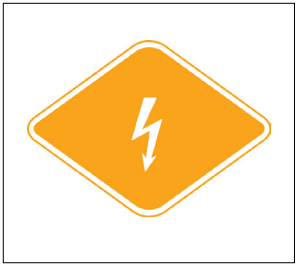


# INFORMATIONS POUR LES PREMIERS ET SECONDS INTERVENANTS

## GUIDE D'INTERVENTION D'URGENCE



BRP CAN-AM OUTLANDER MAX  
VÉHICULE ÉLECTRIQUE TOUT-TERRAIN (VTT)  
(2 places)



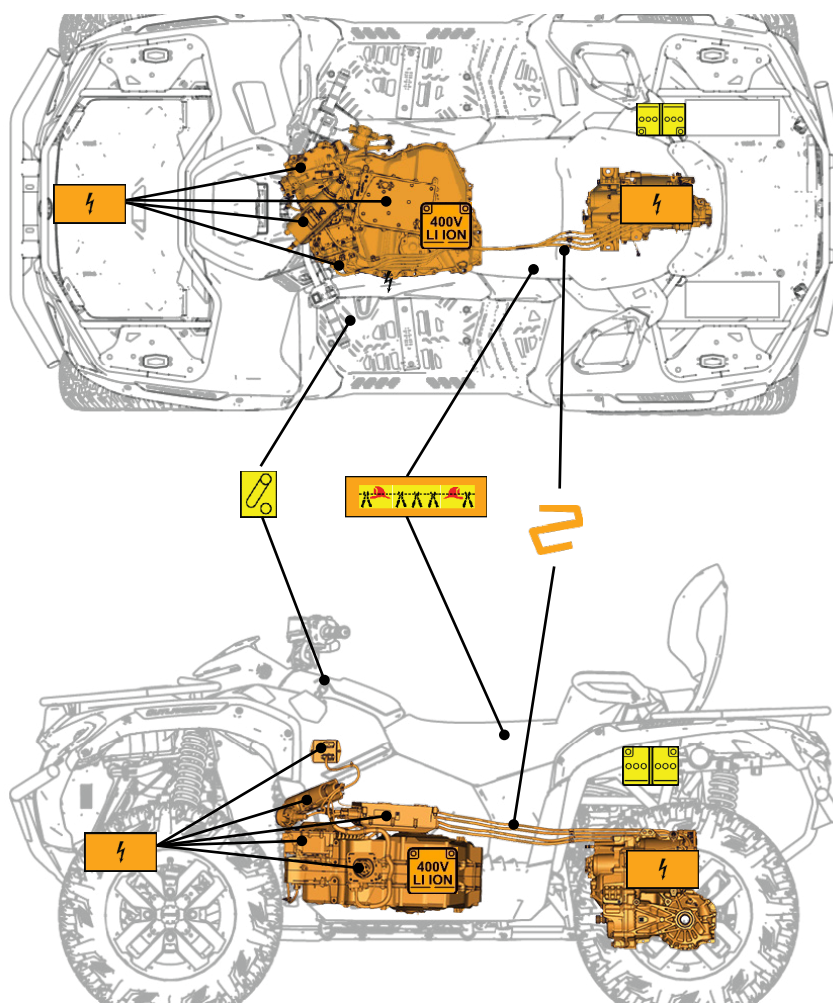
## TABLE DES MATIÈRES

0. Fiche d'intervention d'urgence.....	Page 1
1. Identification/Reconnaissance.....	Page 2
2. Immobilisation/Stabilisation/Levage.....	Page 4
3. Désactivation des dangers directs / règlements de sécurité.....	Page 9
4. Accès aux occupants.....	Page 17
5. Énergie stockée/liquides/gaz/solides.....	Page 17
6. En cas d'incendie.....	Page 25
7. En cas d'immersion.....	Page 28
8. Remorquage/transport/stockage.....	Page 29
9. Autres informations importantes.....	Page 32
10. Pictogrammes explicatifs utilisés.....	Page 33



# CAN-AM OUTLANDER MAX ÉLECTRIQUE

VTT, de 2025 – présent



Bloc-batterie  
haute tension



Composants  
haute tension



Batterie  
basse tension



Câble / composant  
d'alimentation  
haute tension



Dispositif de désac-  
tivation électrique  
du véhicule



Coupure de câble

N° d'identifiant

BRP – 219704637

N° de version

001

Page

# 1. Identification / Reconnaissance

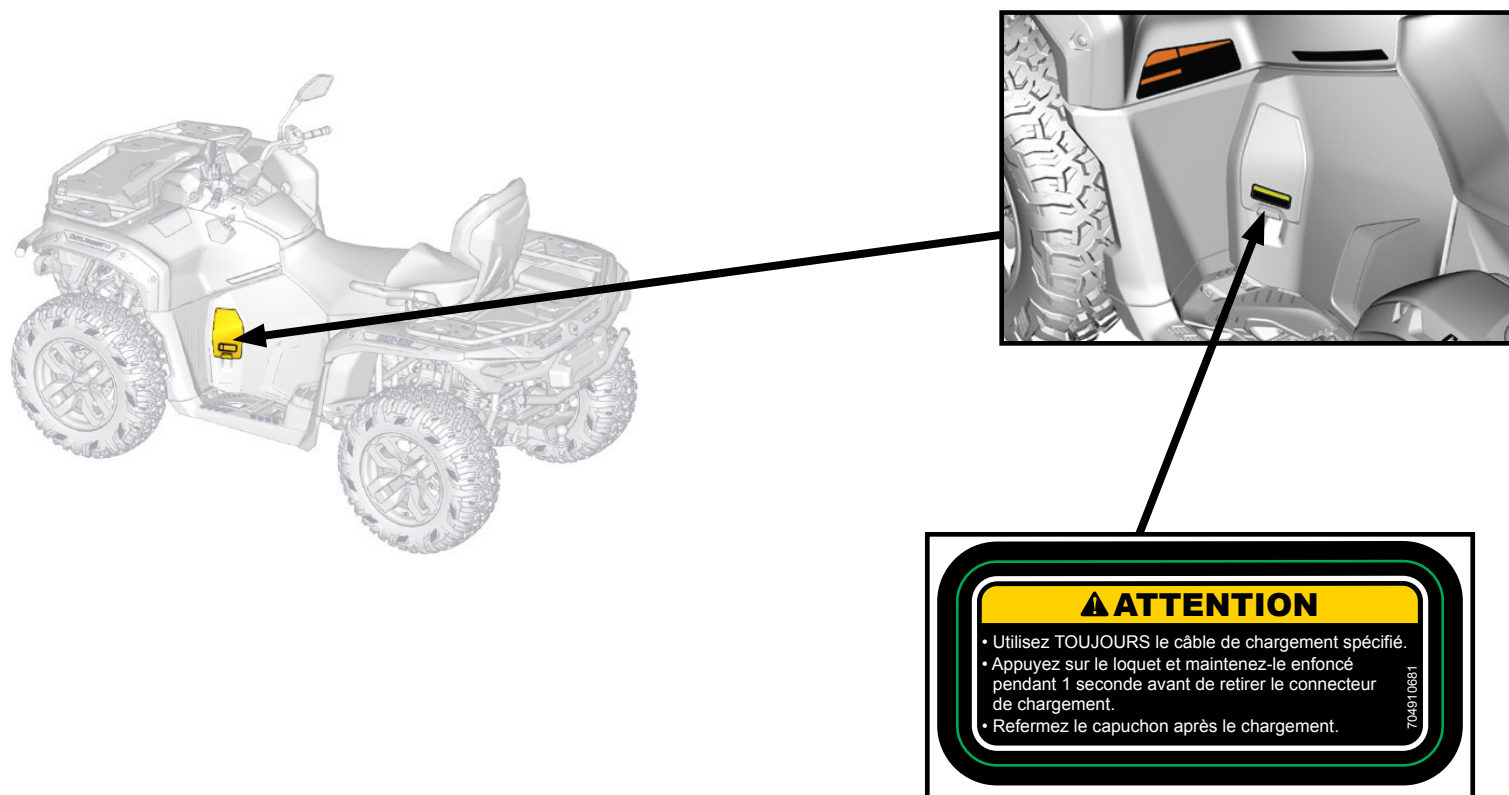


**Ne jamais supposer qu'un véhicule électrique silencieux est désactivé ou hors tension. Toujours approcher tout véhicule électrique comme s'il était sous tension. Porter un équipement de protection individuelle (ÉPI).**

Chaque modèle de VTT peut être identifié comme un véhicule électrique à haute tension par les caractéristiques extérieures ci-dessous :

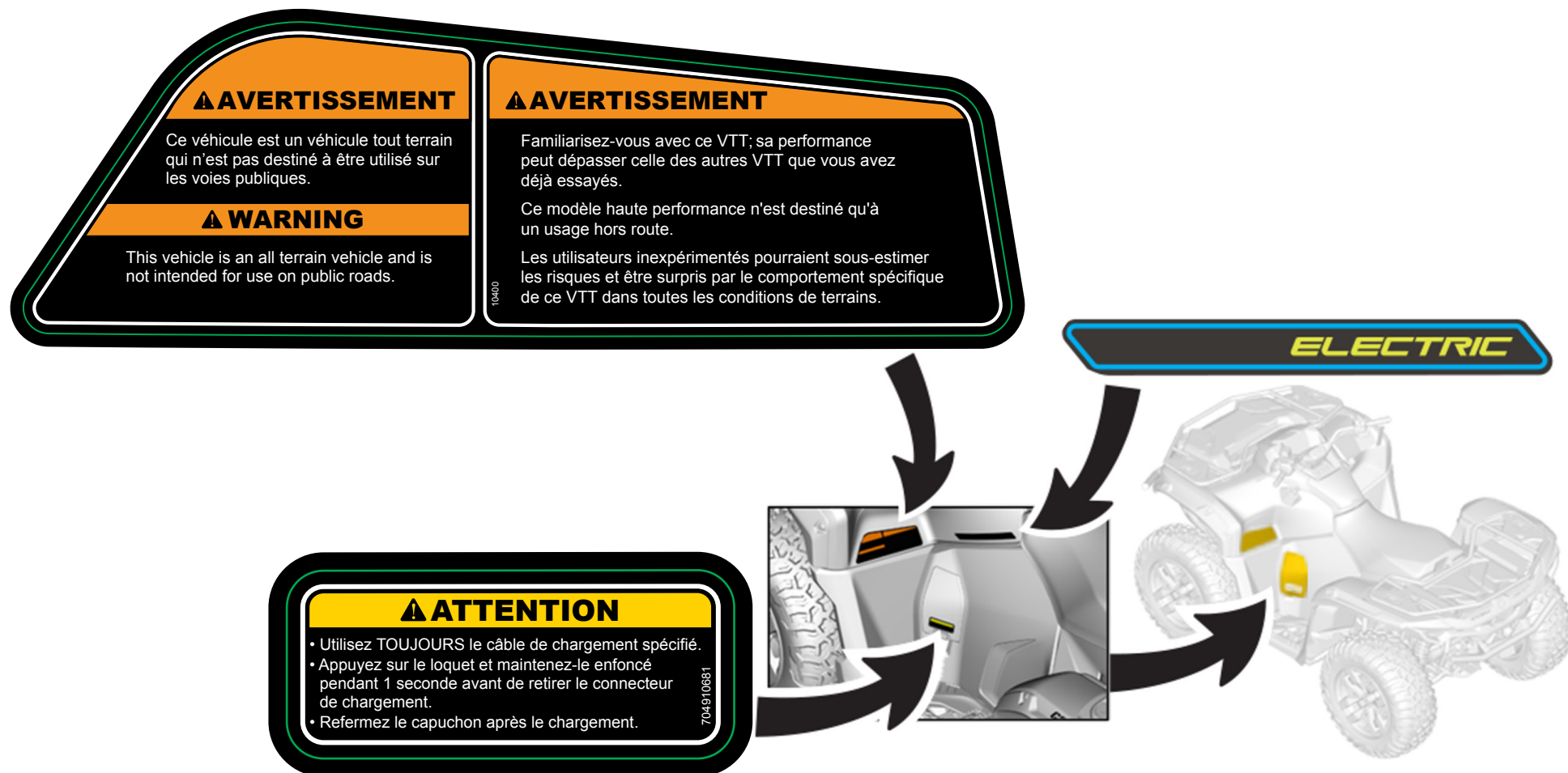
## Port de recharge

Le port de connexion pour charger le véhicule est identifié par un couvercle à charnière et une étiquette d'avertissement avec une barre jaune.



## Badges

Les VTT électriques sont munis d'autocollants et d'avertissements spécifiques.



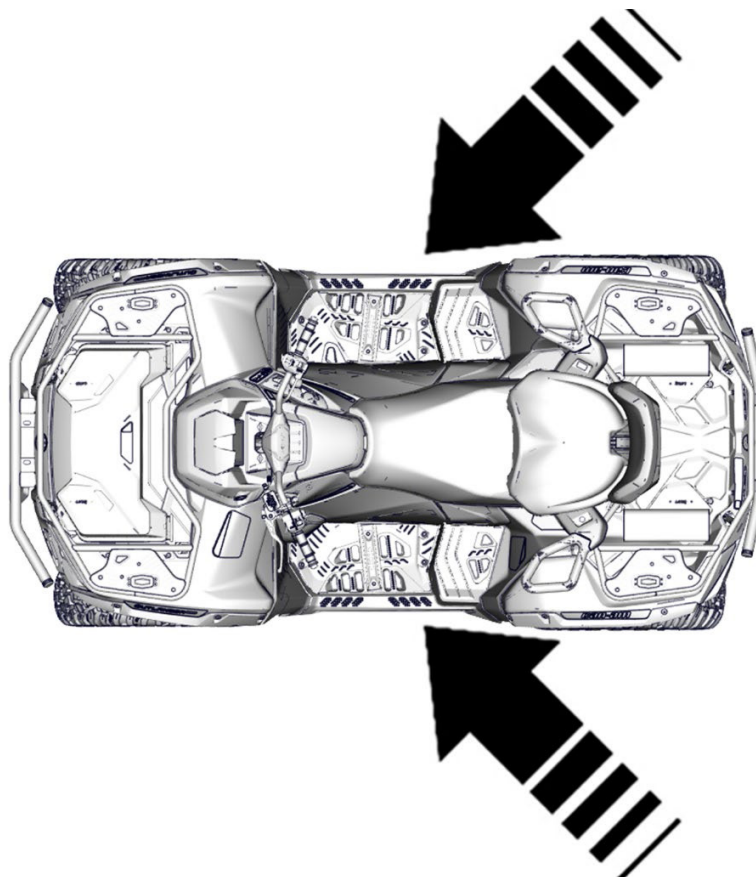
## 2. Immobilisation / Stabilisation / Levage

### S'approcher du véhicule



**Portez l'ÉPI approprié avant de vous approcher du véhicule. Des composants à haute tension ont pu être endommagés.**

Toujours approcher le véhicule par un des côtés, en direction du guidon. Cela permet d'accéder au interrupteur Marche / Arrêt, à la clé du système de sécurité numérique (D.E.S.S.) et au levier du frein à main, tout en restant en dehors de la trajectoire potentielle du véhicule. Reportez-vous à la Section 2 pour obtenir des informations supplémentaires.



## Déterminez si le véhicule est hors ou sous tension (ON / OFF)

Les trois états du véhicule sont les suivants :


### **LE VÉHICULE EST HORS TENSION (OFF)**

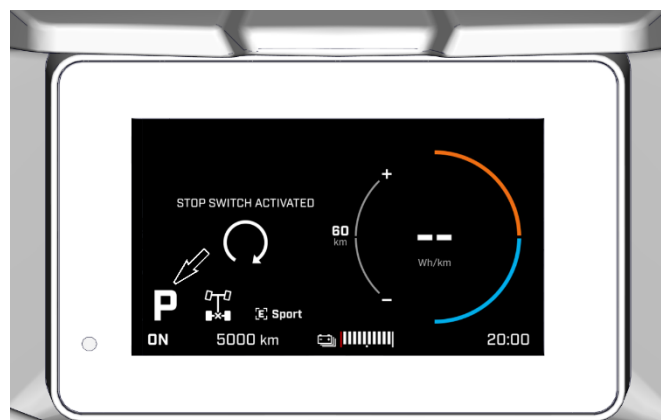
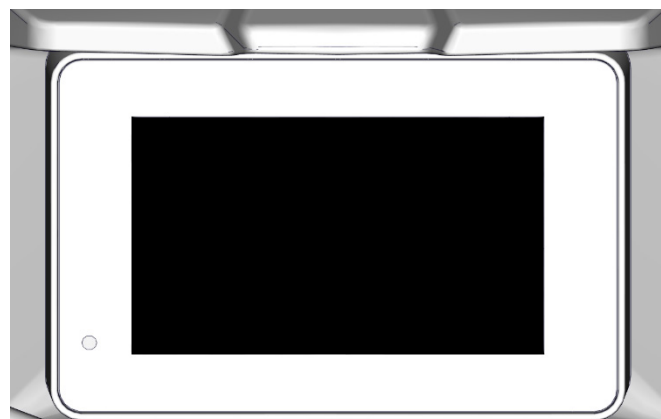
Les composants électriques sont hors tension si TOUTES les conditions suivantes sont réunies :

- Écran noir, et
- Le véhicule n'est pas connecté à une borne de recharge, et
- Insérez une clé D.E.S.S. dans la borne RF du véhicule. L'insertion de la clé actionne un potentiel pour activer le véhicule et les composants à haute tension.

### **LE VÉHICULE EST SOUS TENSION (ON)**

Les composants électriques sont sous tension lorsque l'écran est allumé :

- L'indicateur ON signifie que la haute tension est activée. Le retrait de la clé D.E.S.S. met le véhicule hors tension.
- Le voyant «  » indique que la haute tension est activée. Les indicateurs D ou R de la position de la boîte de vitesse peuvent aussi être allumés. Sélectionner la position-STOP avec le interrupteur Marche / Arrêt désactive le système de propulsion.
- Même si le interrupteur Marche / Arrêt est réglé sur STOP, mais que la clé D.E.S.S. est installée, l'alimentation électrique du véhicule peut être activée. Retirez la clé D.E.S.S. pour vous assurer que l'alimentation est coupée.



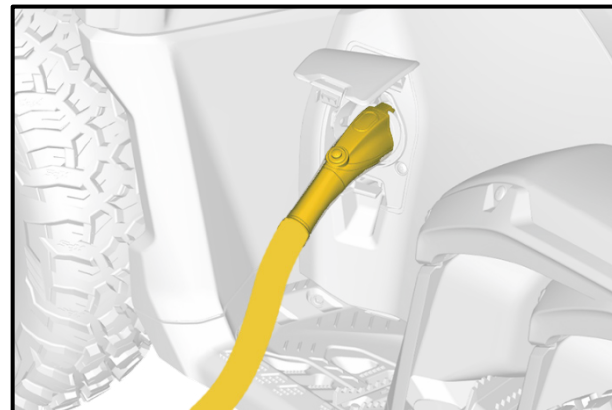
VOYANT D'ÉTAT DU VÉHICULE



## **LE VÉHICULE EST CONNECTÉ À UNE BORNE DE RECHARGE (EAVE)**

Les composants électriques sont activés lorsque le véhicule est connecté à une borne de recharge (EAVE).

- L'écran peut être noir pendant la recharge.
- Reportez-vous à la section 3, Recharge du véhicule, pour débrancher le câble EAVE, puis revenez à la section 2.





## Immobilisation



**N'appuyez pas sur l'accélérateur et ne le touchez pas pendant toutes les activités de sauvetage.**

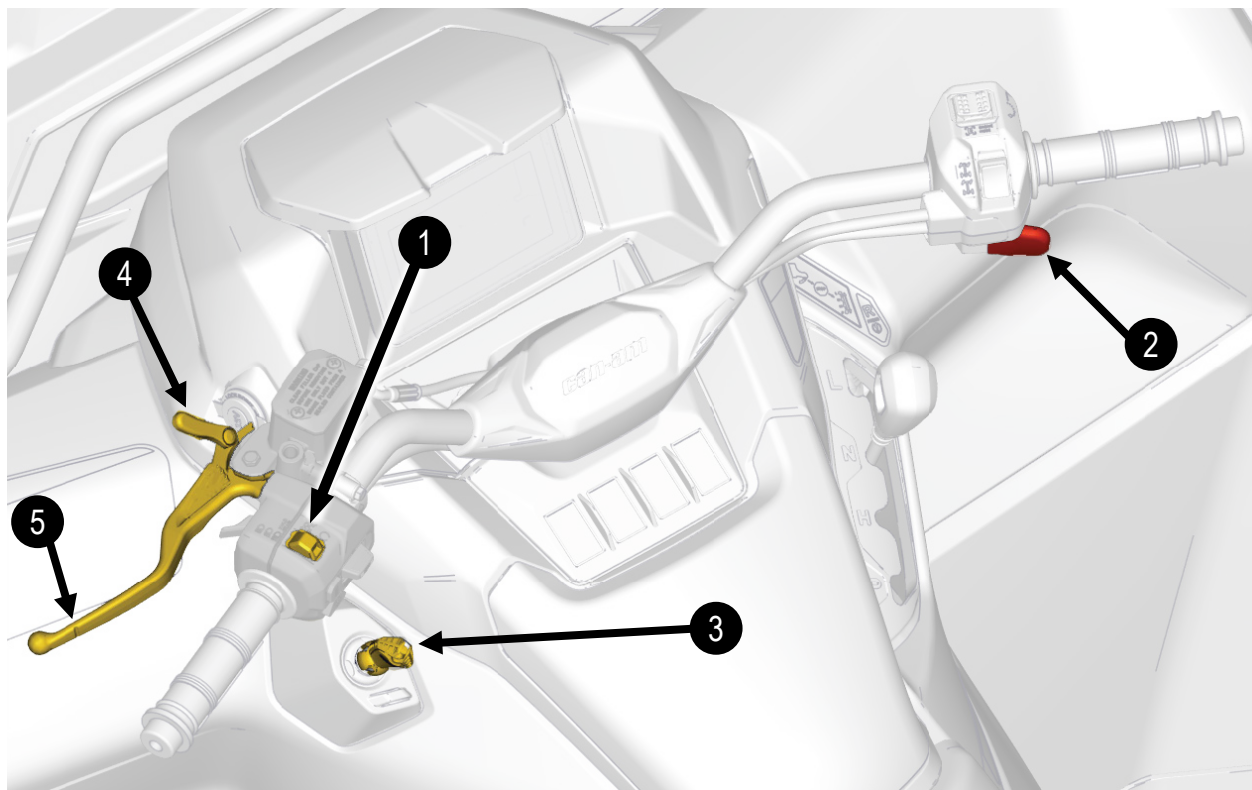
Localisez les composants du véhicule identifiés dans l'illustration ci-dessous pour appliquer le frein de stationnement et mettre le véhicule hors tension.

Pour désactiver le système de propulsion du véhicule, sélectionnez la position Arrêt à l'aide de l'interrupteur Marche / Arrêt (1).

Pour appliquer le frein de stationnement, appuyez sur le levier de frein (5), puis tournez le levier de frein de stationnement (4) dans le sens horaire en dépassant l'encoche.

Pour mettre le véhicule hors tension, retirez la clé D.E.S.S. de la borne RF.

REMARQUE : Appuyez à nouveau sur le levier de frein pour libérer le frein de stationnement.



1. Interrupteur marche / arrêt
2. Levier d'accélérateur
3. Clé D.E.S.S.
4. Levier du frein de stationnement (appliqué)
5. Levier de frein



## Levage



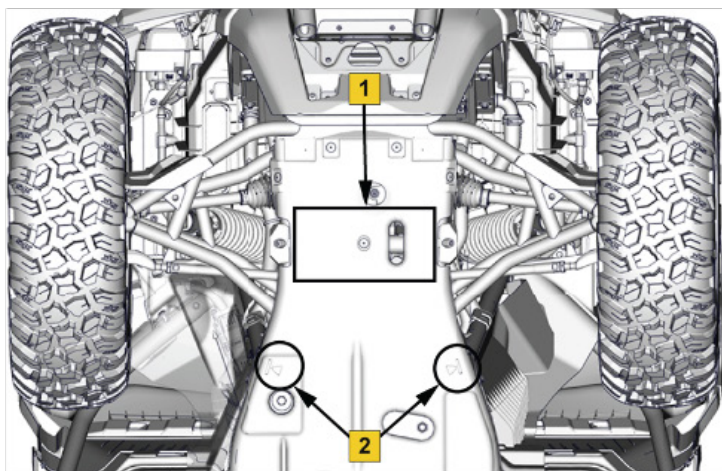
**Ce véhicule doit uniquement être soulevé ou manipulé par des personnes ayant reçu la formation technique, portant l'équipement adapté et ayant pris connaissance des avertissements sur les risques de haute tension que pose ce type de véhicule.**



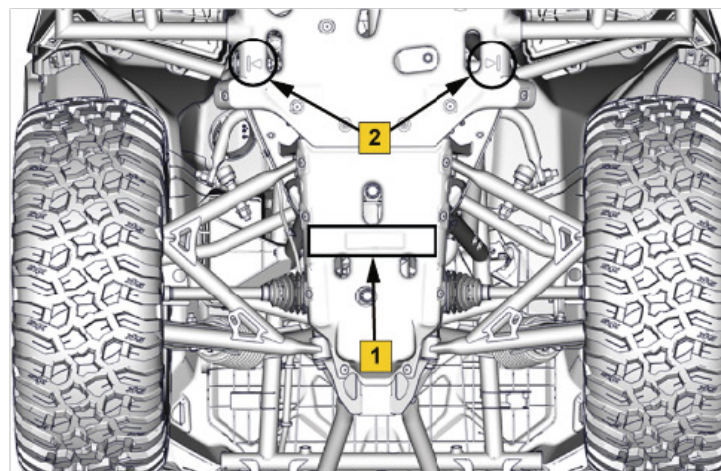
**Évitez tout contact direct avec la batterie haute tension ou d'autres composants haute tension lorsque le véhicule est soulevé ou manipulé. Portez toujours l'ÉPI approprié.**



Le véhicule doit être soulevé en utilisant les points de levage suivants. Le cas échéant, une sangle de levage supplémentaire peut être fixée aux pare-chocs avant et arrière.



**Avant**



**Arrière**

1 : Zone de levage, 2 : Points de levage

S'il n'est pas possible de soulever le véhicule, il peut être tiré en prenant certaines précautions. Reportez-vous à la Section 8 pour plus d'informations sur le levage du véhicule ou les autres méthodes de manipulation.

### 3. Désactivation des dangers directs / règlements de sécurité

#### CHARGEMENT DU VÉHICULE



En cas d'incident lorsqu'un véhicule est connecté à un équipement d'alimentation de véhicules électriques (EAVE) ou borne de recharge, toujours désactiver l'EAVE avant d'exécuter les procédures d'urgence sur le véhicule.

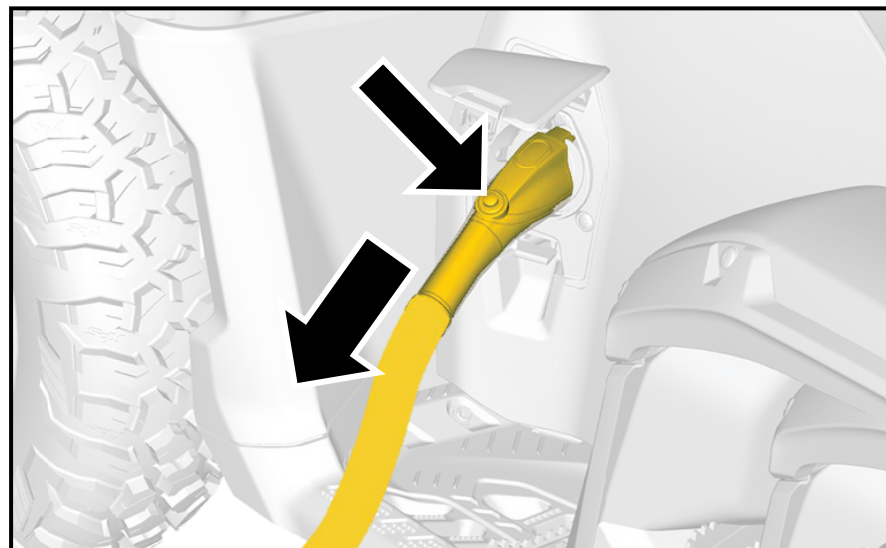
**N'interrompez JAMAIS un courant haute tension en sectionnant le câble de la borne ou en tirant avec force sur la poignée du câble de recharge.**

En cas de collision, de panne électrique ou d'incendie pendant la recharge, des mesures supplémentaires doivent être prises pour isoler la borne de recharge en désactivant la déconnexion du service principal.

Avant toute manœuvre d'urgence sur un véhicule en cours de recharge, ou connecté à une borne de recharge (EAVE), le câble de recharge doit être déconnecté du véhicule.

#### Modèles d'Amérique du Nord (type 1, SAE J1772) :

1. Maintenez le bouton de déverrouillage de la poignée du câble de recharge enfoncé pendant 1 seconde, puis retirez-la du port de recharge du véhicule.
2. Suivez la procédure de désactivation de la haute tension.

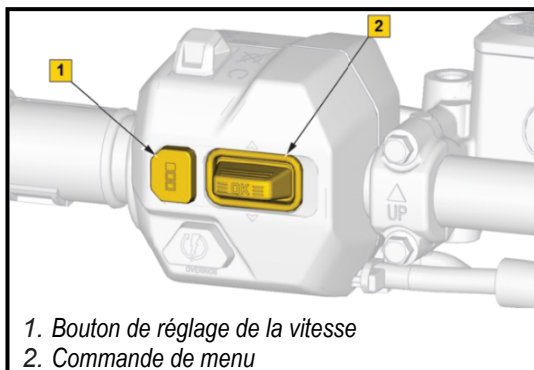


## Modèles européens (type 2, CEI 62916)

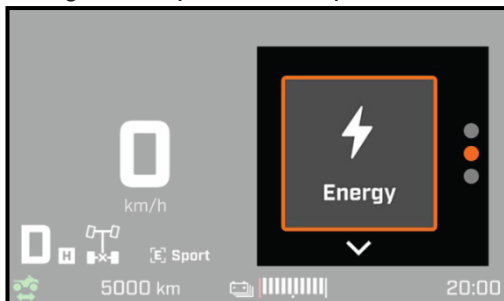
1. Installez la clé D.E.S.S du véhicule sur sa borne RF.



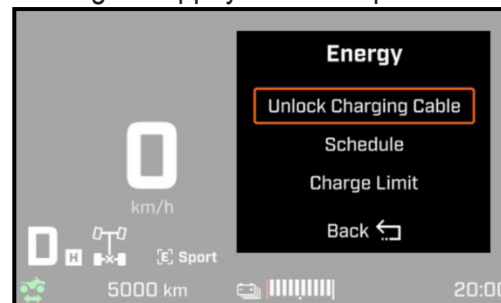
2. Enfoncez longuement le bouton Paramètres de conduite (1) situé sur le commutateur multifonction gauche pour accéder au menu Énergie sur l'écran multifonction.



3. Appuyez sur la commande de menu (2) pour sélectionner le menu Énergie et cliquez sur OK pour confirmer votre choix.



4. Dans le menu Énergie, sélectionnez Déverrouiller le câble de recharge et appuyez sur OK pour confirmer votre choix.



5. Retirez le câble de l'EAVE du véhicule.



6. Suivez la procédure de désactivation de la haute tension.

## DÉSACTIVATION DE LA HAUTE TENSION



Lorsqu'un véhicule a été accidenté et après la procédure de désactivation de la haute tension, vous devez toujours supposer que les composants haute tension sont encore sous tension. En effet, vous ne pouvez pas savoir si les contacteurs à l'intérieur de la batterie haute tension ou d'autres composants haute tension ont été ou non endommagés.

**NE JAMAIS** endommager ou couper un câble orange haute tension ou le bloc-batterie haute tension pendant les opérations d'urgence.



La procédure de désactivation de la haute tension ne décharge pas la batterie haute tension. L'alimentation haute tension restera isolée à l'intérieur de la batterie. La batterie haute tension est **TOUJOURS** sous tension.



En cas d'incident lorsqu'un véhicule est connecté à une connexion ou borne de recharge, la désactivation de la borne est prioritaire. Tout doit être fait pour désactiver la borne avant d'exécuter les procédures d'urgence sur le véhicule.

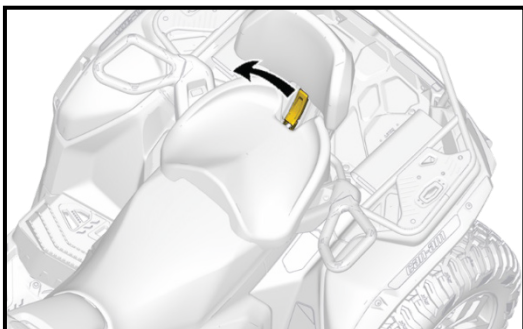
N'essayez **JAMAIS** de tirer avec force sur la poignée du câble de recharge.



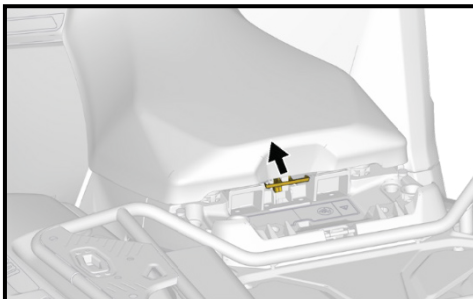
## Accès

La boucle de coupure pour premier intervenant est située sous le siège conducteur.

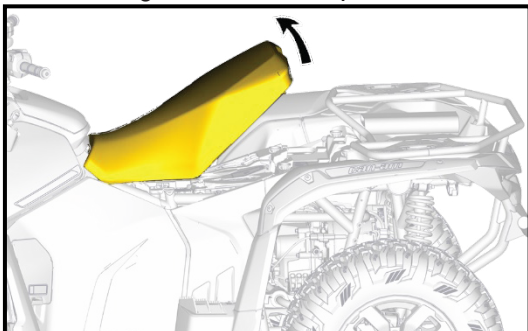
1. Tirez sur le levier de déverrouillage du siège passager, puis retirez le siège.



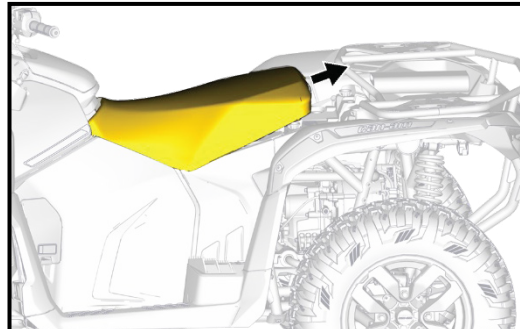
2. Tirez le loquet du siège conducteur vers le haut. Ce loquet est situé sous l'arrière du siège.



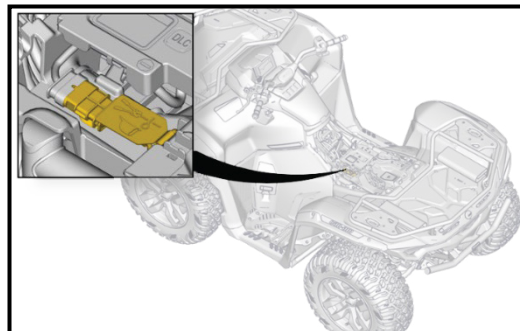
3. Tirez le siège vers le haut, puis vers l'arrière.



4. Continuez de soulever le siège jusqu'à ce que vous puissiez dégager le mécanisme de retenue avant, puis retirez le siège complètement.



5. Accédez au connecteur de la boucle FRCL.



## Désactiver



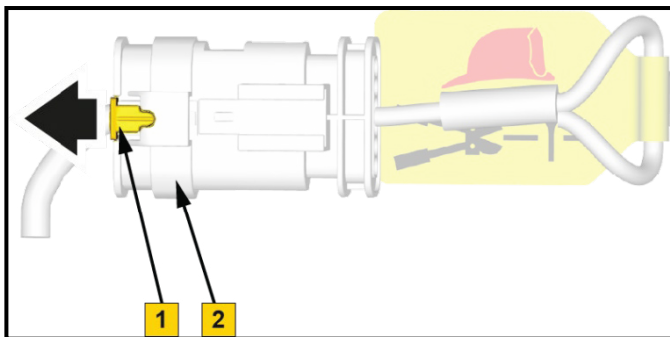
**Portez l'ÉPI approprié. Ne pas toucher, couper ou ouvrir les composants haute tension ou le bloc-batterie haute tension. Évitez tout contact entre l'outil de coupe et les pièces métalliques environnantes. Coupez toujours la boucle de coupure pour premiers intervenants en deux endroits.**



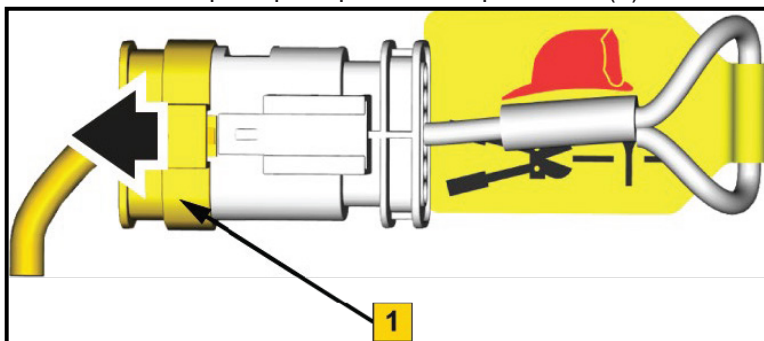
**Pour s'assurer que le système haute tension n'est plus sous tension, attendez environ 2 minutes après la désactivation.**

### Méthode préférée :

1. Tirez la languette de verrouillage (1) du connecteur (2).



2. Appuyez sur la languette de verrouillage et appuyez sur le connecteur de la boucle de coupure pour premiers répondants (1).

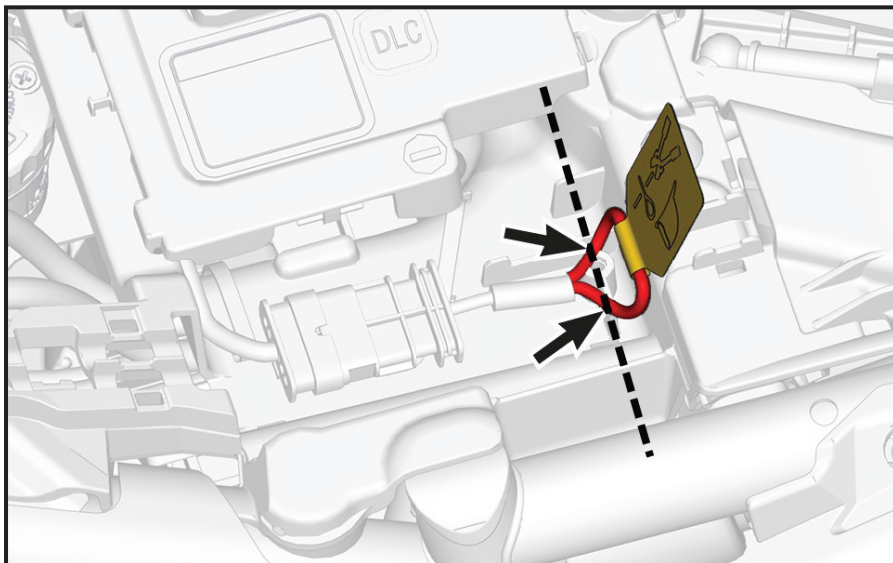


3. Placez la boucle de coupure pour premier répondant dans la boîte à gants du véhicule. Si le connecteur situé sous le siège est endommagé, il faut couper la boucle de coupure pour premier intervenant située sous le siège doit être coupée à l'aide de la méthode alternative.

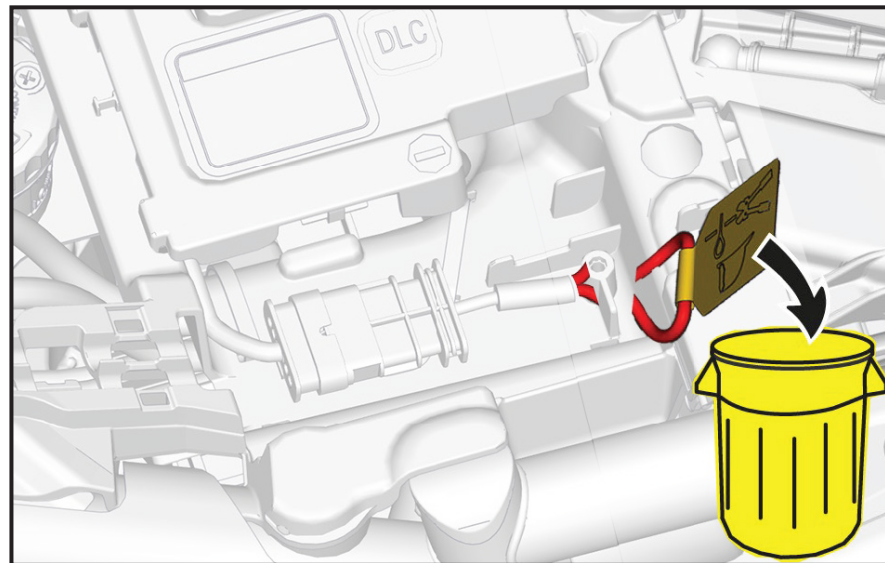


## Méthode alternative :

1. Coupez deux fois la boucle adjacente à l'étiquette pour éviter tout contact avec le fil.



2. Jetez la partie coupée.



**REMARQUE : Voir un concessionnaire BRP autorisé pour faire remplacer la boucle de coupure pour premier répondant.**



### Boucle de coupure pour premier intervenant

Couper la boucle de coupure du premier intervenant interrompt l'alimentation basse tension passant par la boucle de verrouillage haute tension (HVIL) et force les contacteurs de batterie haute tension à s'ouvrir. Couper la boucle de coupure pour premier intervenant ne désactive pas le système de batterie basse tension.

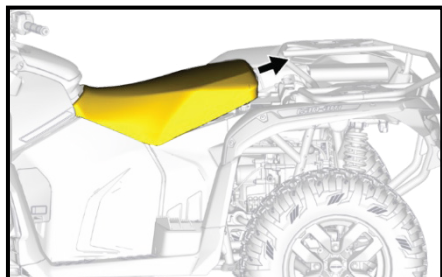
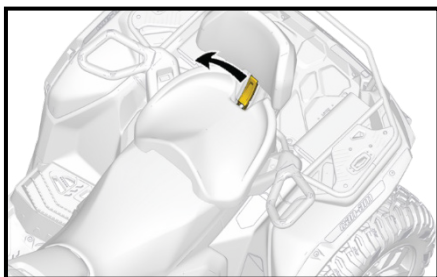
Même si la boucle de coupure pour premier intervenant a été sectionnée, les cellules à l'intérieur de la batterie haute tension contiennent encore de l'énergie stockée. Traitez toujours le véhicule comme s'il contenait une batterie haute tension active. Personne ne peut savoir si la batterie haute tension ou d'autres composants haute tension ont été endommagés.

## DÉSACTIVATION DE LA BASSE TENSION

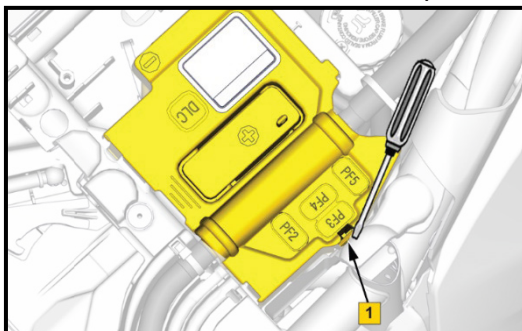
La désactivation de la batterie basse tension ne suffit pas à mettre le véhicule hors tension. Suivez la procédure d'immobilisation décrite dans la section 2 pour mettre le véhicule hors tension. La procédure de désactivation de la haute tension décrite dans la section 3 doit être exécutée pour désactiver les systèmes haute tension du véhicule. Une fois les procédures des sections 2 et 3 effectuées, le système basse tension doit être désactivé avant de remettre le véhicule aux deuxièmes intervenants d'urgence.

### Débranchez le fusible principal (PF2) pour désactiver le système basse tension du véhicule.

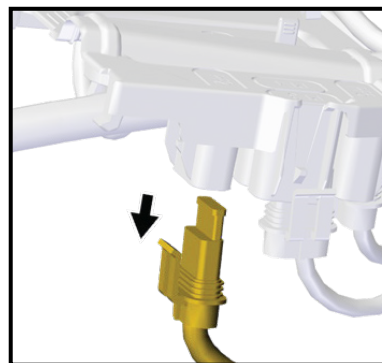
1. Retirez les sièges passager et conducteur, si cela n'est pas encore fait. Reportez-vous à la section Accès dans la section 2.



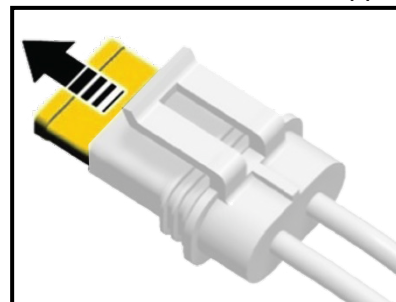
2. Utilisez un tournevis plat pour libérer la languette de verrouillage (1) du couvercle de la boîte à fusibles. Soulevez le couvercle du boîtier à fusibles et inclinez-le vers l'avant pour accéder au fusible principal (PF2).



3. Tirez le porte-fusible principal (PF2) à partir du couvercle de la boîte à fusibles.

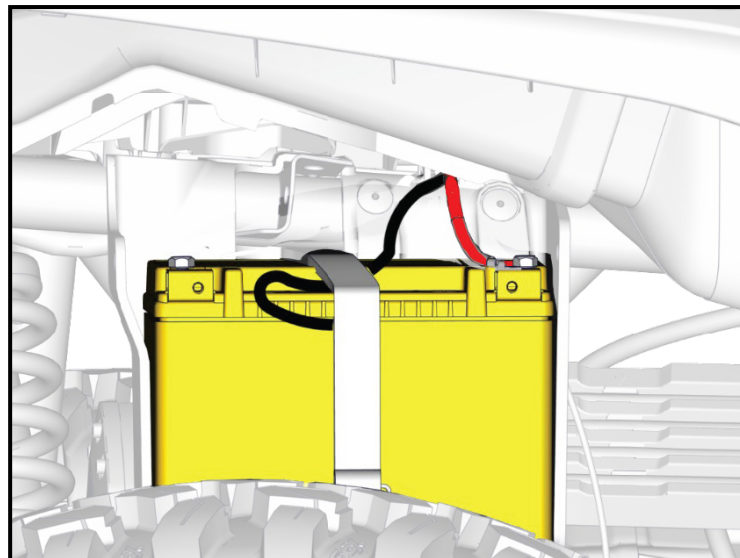
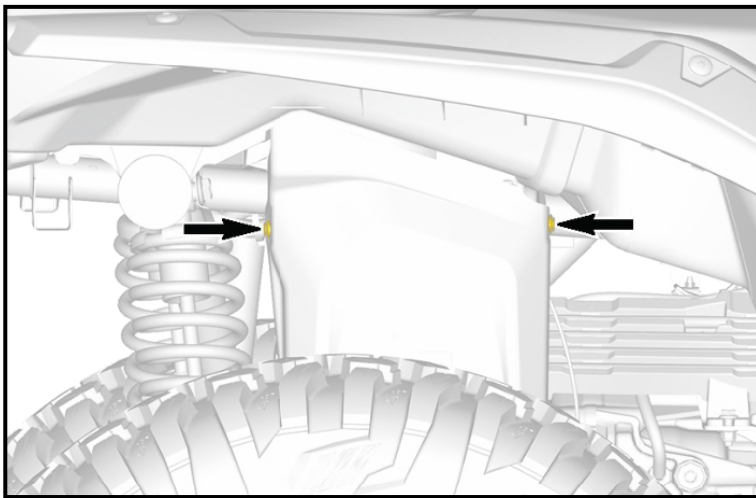


4. Retirez le fusible de son support et placez-le dans la boîte à gants.

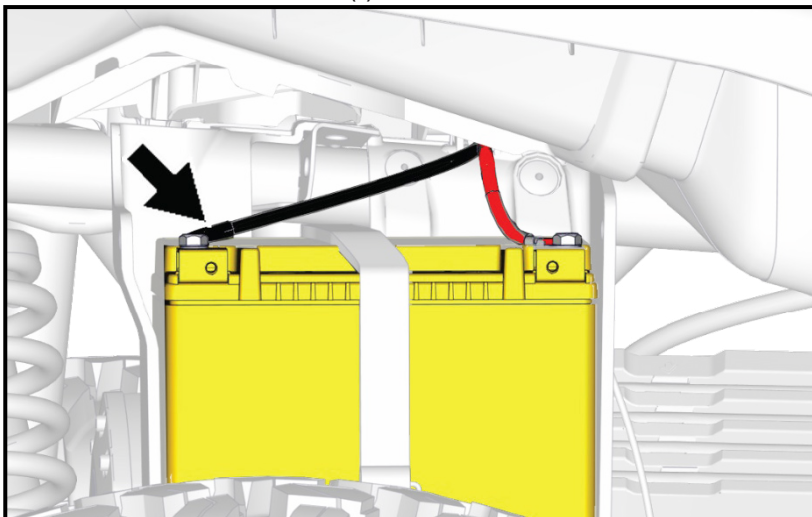


## Débranchez la batterie basse tension

1. Retirez les rivets en plastique qui fixent le couvercle de la batterie basse tension, puis retirez le couvercle de la batterie.
3. Positionnez le câble de manière à empêcher toute reconnexion, puis réinstallez le couvercle de la batterie.











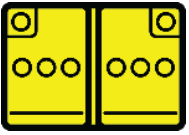







2. Débranchez le câble NOIR (-) de la batterie 12 V.



## 4. Accès aux occupants

Sans objet pour ce type de véhicule.

## 5. Énergie stockée / liquides / gaz / solides

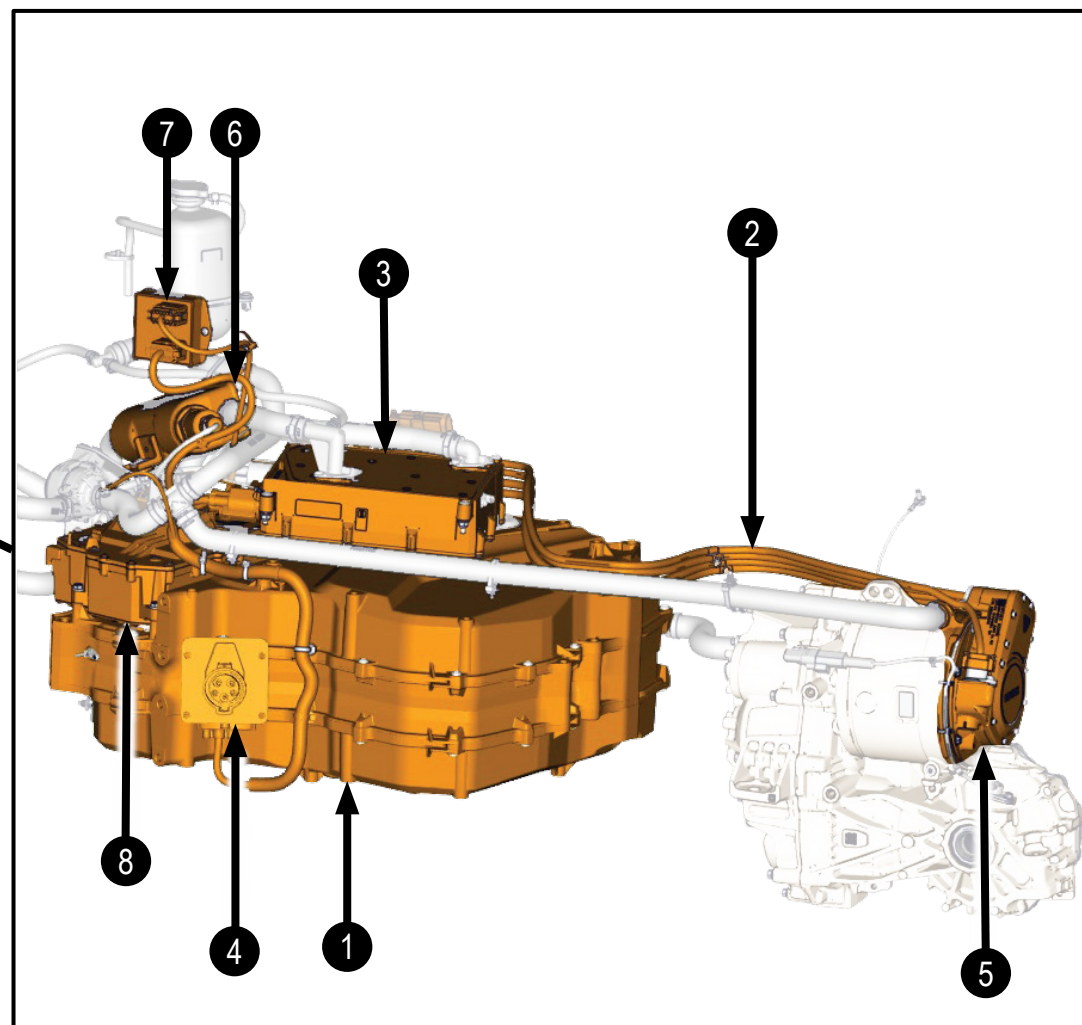
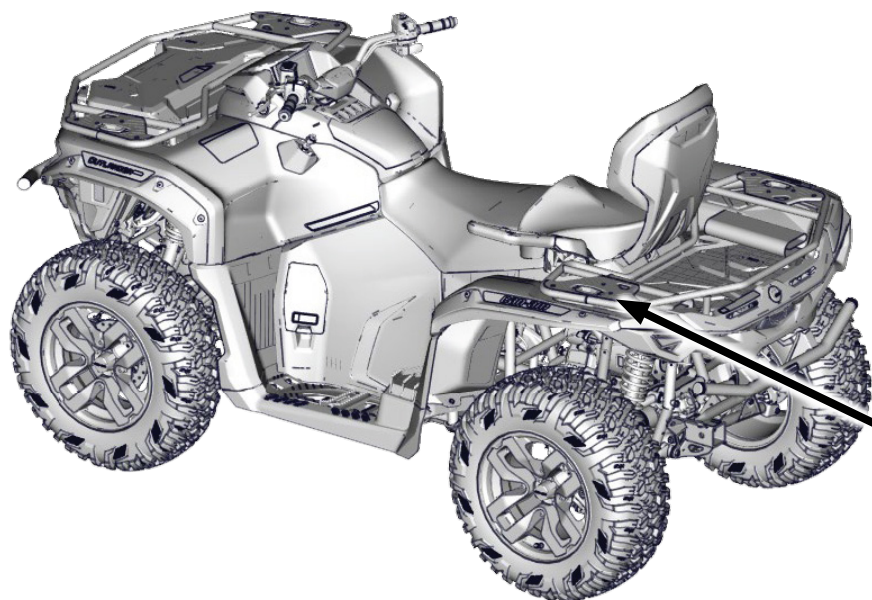
	      	400 V
	   	12V
Liquide de refroidissement pour système haute tension	 	Liquide de refroidissement prémélangé* 50/50 / 5,5 litres / Orange
Liquide de frein		260 ml / Spécification Dot4 / Transparent
Huile du différentiel avant		350 ml / Spécification 75W90 API GL-5 / brun foncé – noir
Huile de boîte de vitesses		300 ml / Huile synthétique pour transmission DCT / brun foncé – noir
Huile de l'unité d'entraînement finale		200 ml / Spécification 75W140 API GL-5 / brun foncé – noir

\* Glycol éthylique et eau distillée ou liquide de refroidissement spécialement formulé pour les moteurs en aluminium.





## Composants haute tension



- |                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Bloc-batterie haute tension    | 5. Moteur électrique haute tension   |
| 2. Câbles haute tension           | 6. Chauffage haute tension           |
| 3. Chargeur haute tension         | 7. Module de chauffage haute tension |
| 4. Port de recharge haute tension | 8. Onduleur haute tension            |



## Bloc-batterie haute tension

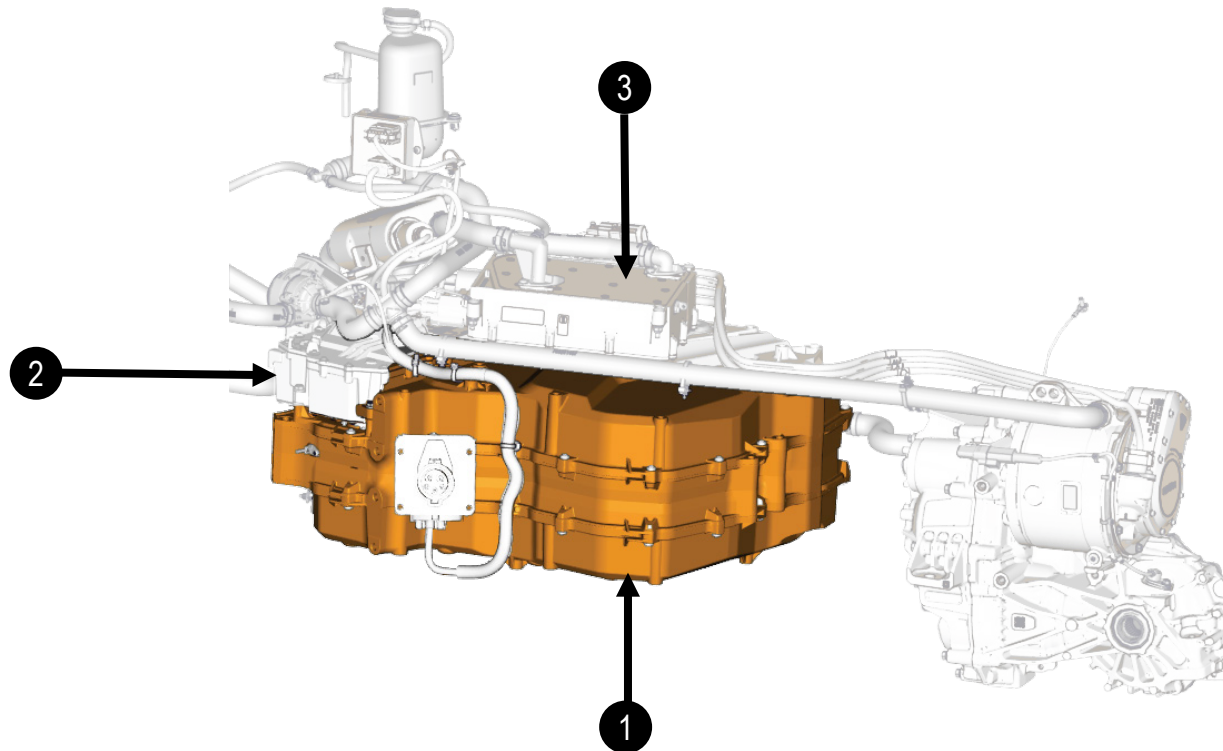


**Ne jamais ouvrir ou endommager le bloc-batterie haute tension lorsque le véhicule est soulevé, manipulé ou lorsque vous retirez des panneaux du véhicule. En cas d'utilisation d'un équipement de secours, le bloc-batterie ne doit pas être endommagé de quelque manière que ce soit.**



Ce véhicule utilise une batterie (1) au lithium-ion (Li-ion) de 400 V, composée de plusieurs cellules. Ces cellules stockent l'énergie de la batterie. Les cellules de la batterie haute tension sont scellées.

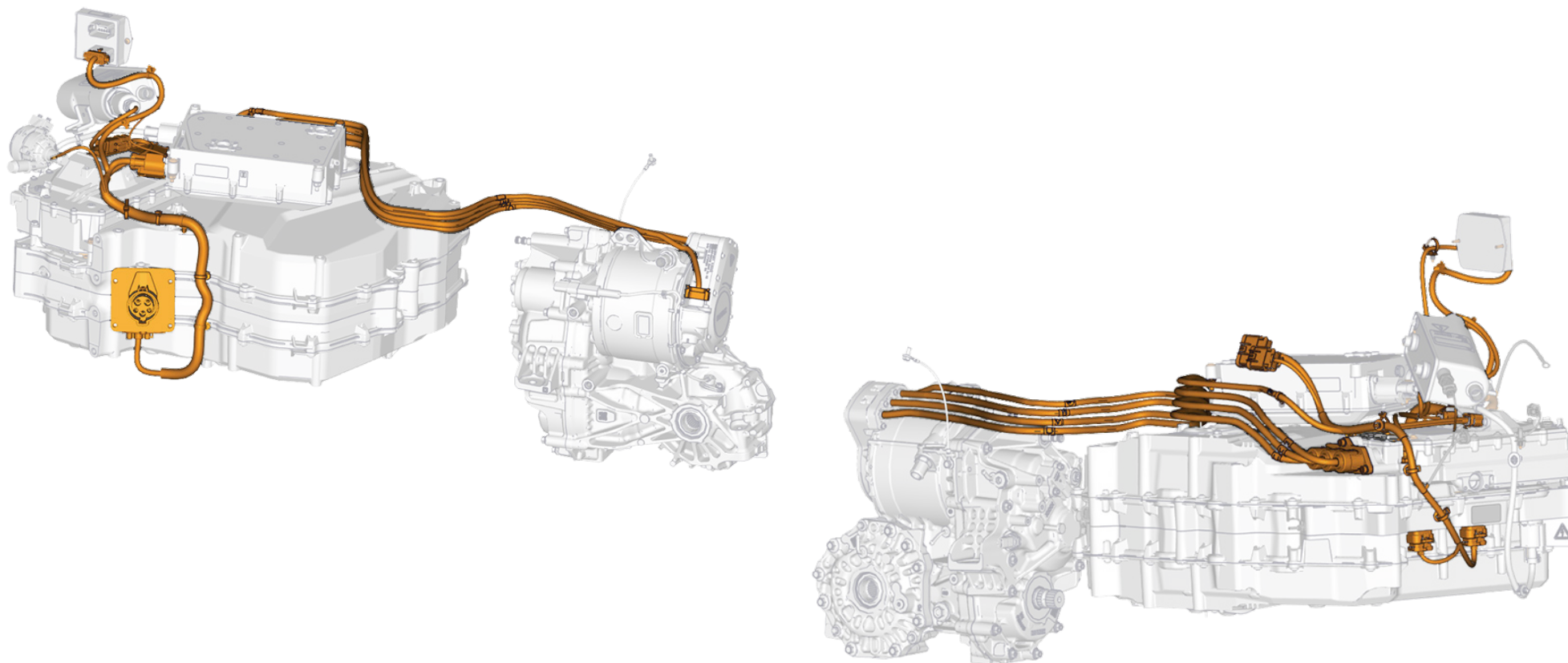
L'onduleur (2) et le chargeur embarqué (3) du système de propulsion haute tension sont montés sur la batterie haute tension.





## Câbles haute tension

Tous les câbles haute tension du véhicule sont identifiés par la couleur orange. Ne coupez pas ou n'endommagez pas aucun des câbles haute tension orange avec des outils de secours. Ils doivent toujours être traités comme s'ils étaient sous tension.







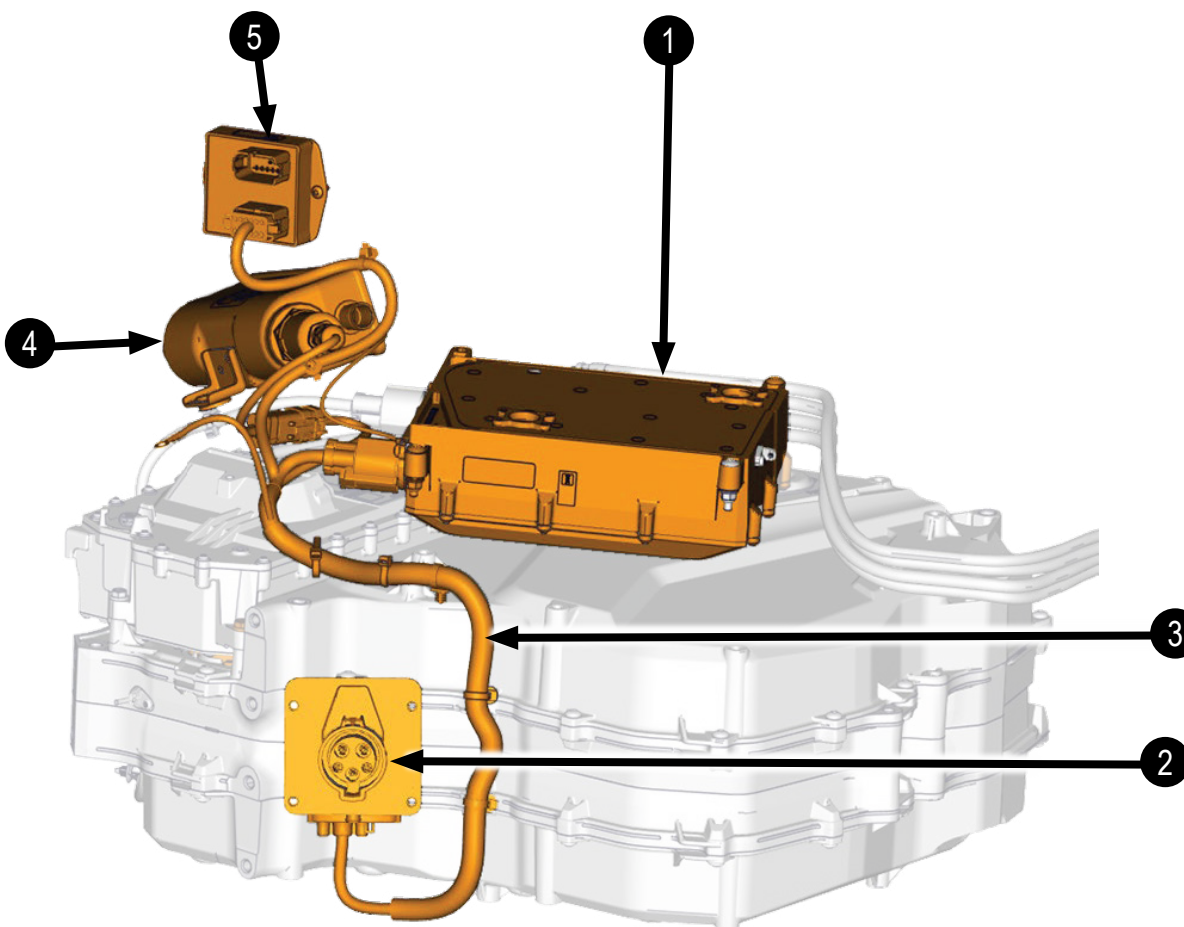
## Système de recharge haute tension

Le système de charge est complété par un dispositif de chauffage haute tension qui maintient la température de fonctionnement appropriée de tous les composants haute tension qui dépendent du système de refroidissement.

Selon les besoins, le chauffage haute tension est automatiquement activé pendant la connexion du véhicule à une borne de recharge et pendant l'utilisation normale du véhicule. Le système de recharge et ses composants sont les suivants :

Le système de recharge et ses composants sont les suivants :

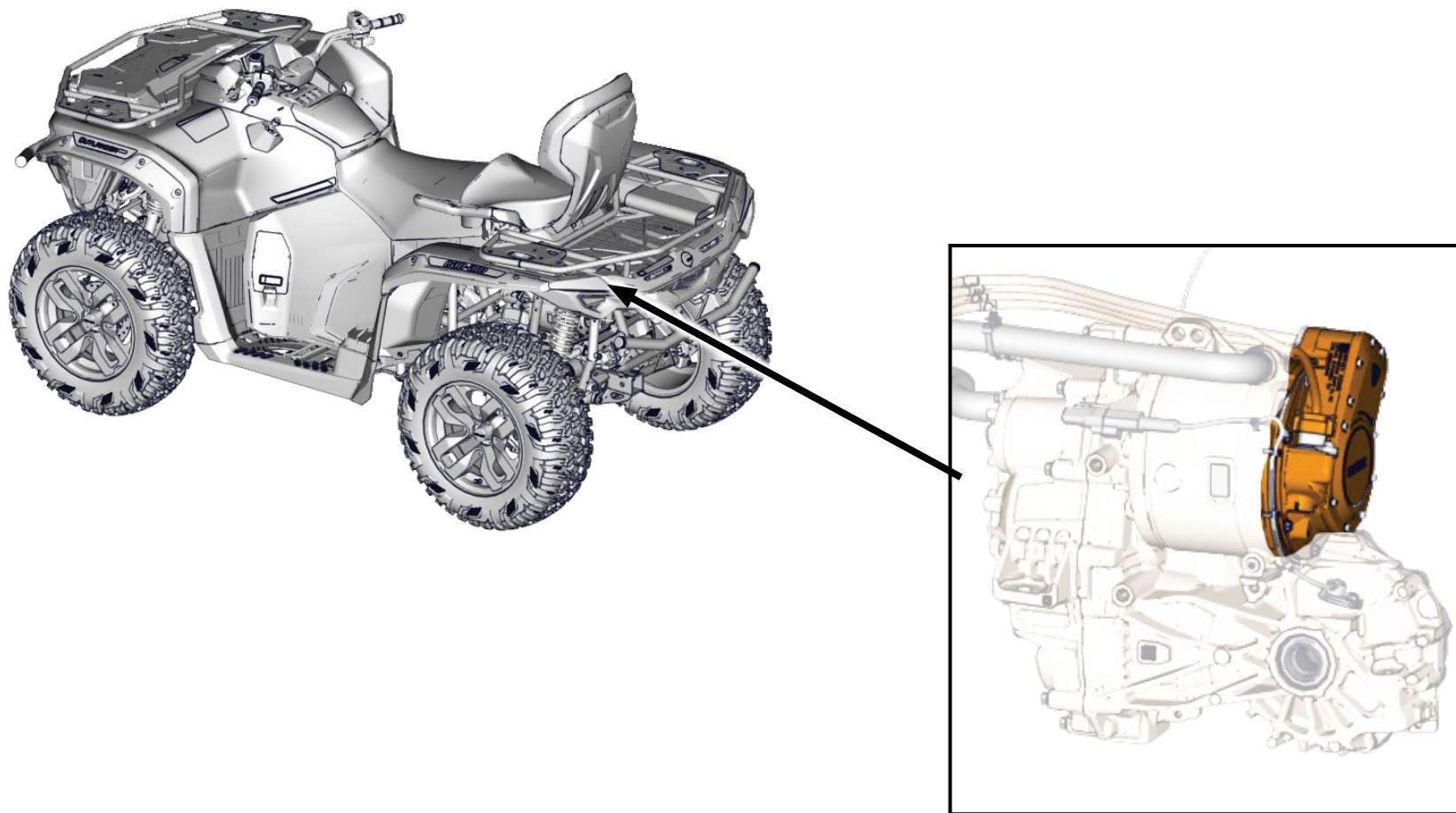
1. Chargeur haute tension
2. Prise de recharge haute tension
3. Câble du connecteur haute tension
4. Chauffage haute tension
5. Module de chauffage haute tension

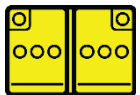




## Moteur électrique haute tension

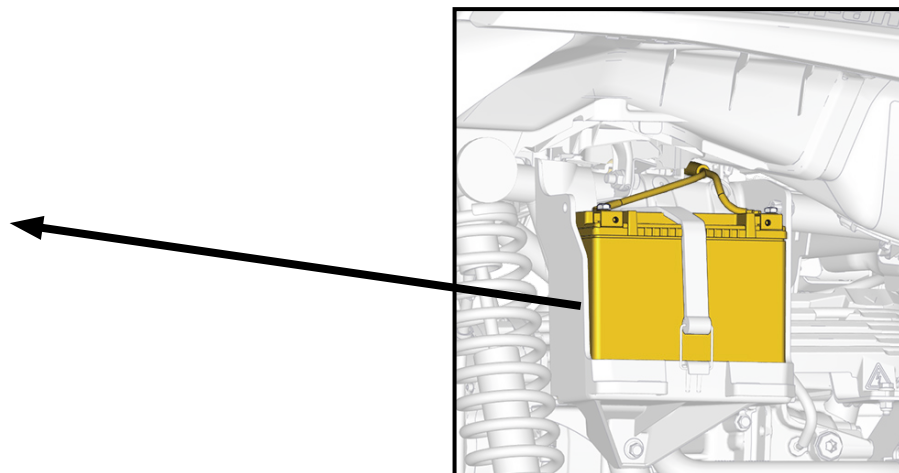
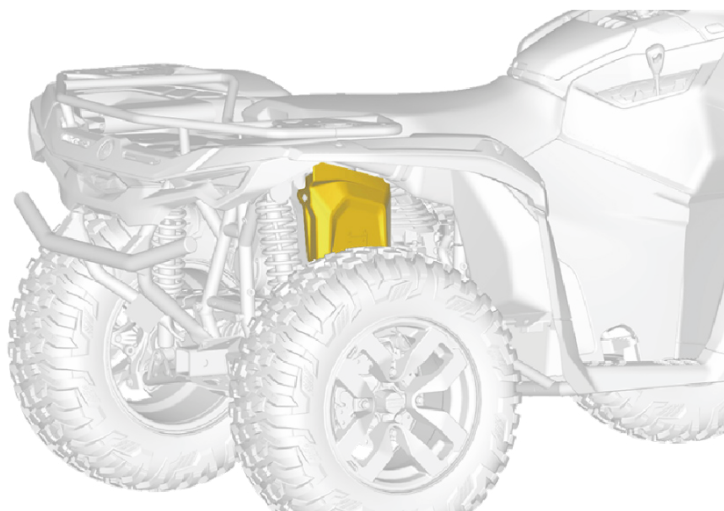
Ce véhicule est équipé d'un moteur électrique conçu pour générer une tension lorsqu'il est mis en rotation. Le moteur entraîne mécaniquement les roues par l'intermédiaire de la boîte de vitesses située à l'arrière du véhicule. Si le véhicule doit être dépanné, il peut être treuillé ou remorqué temporairement à faible vitesse en plaçant le levier de vitesses au **point mort (N)** et en utilisant une corde de remorquage fixée au crochet de dépannage avant. Reportez-vous à la Section 8 pour obtenir des informations supplémentaires.





## Batterie basse tension

La batterie basse tension (12V) sert à activer les composants basse tension et haute tension. Pendant le fonctionnement normal et le chargement, la batterie haute tension du véhicule fournit le courant de charge à la batterie basse tension par l'intermédiaire d'un convertisseur CC-CC.



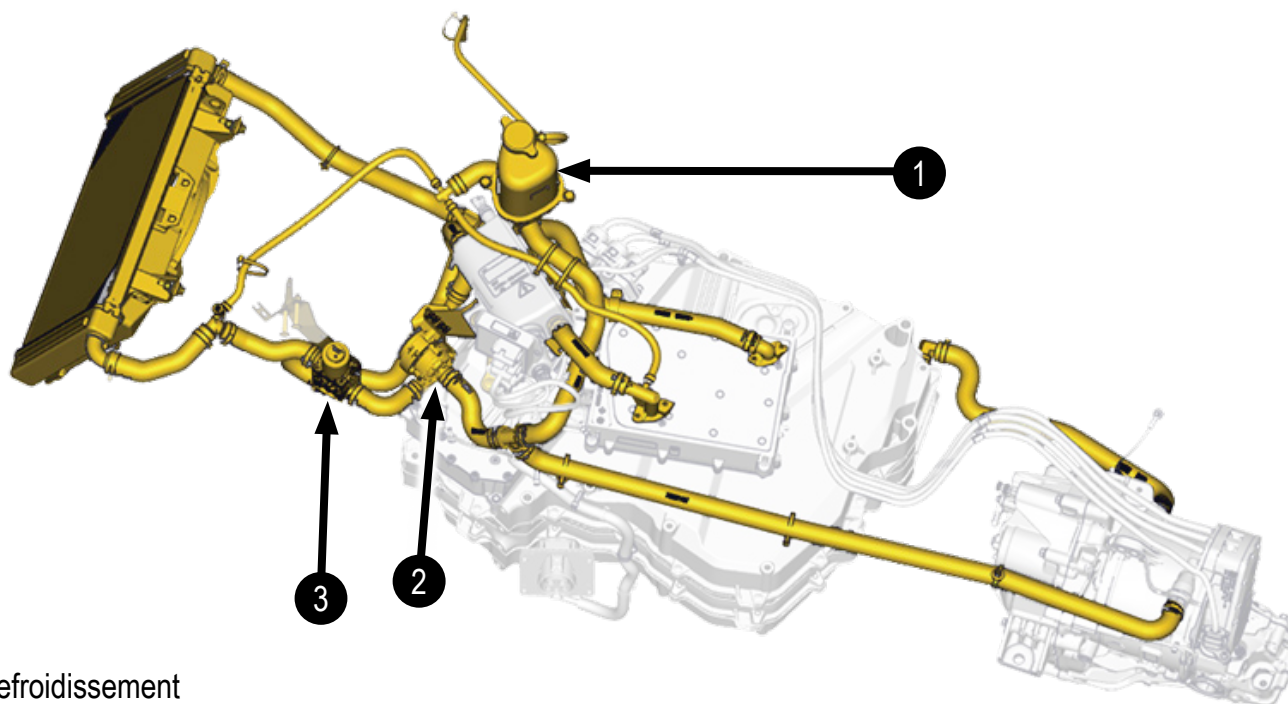
## Circuit de refroidissement



**Toute fuite du liquide de refroidissement crée un risque de réaction thermique à l'intérieur du bloc-batterie haute tension. Surveillez la température du bloc-batterie haute tension à l'aide d'une caméra thermique infrarouge.**



Le bloc-batterie haute tension est équipé d'un circuit de refroidissement liquide intégré pour assurer son refroidissement. Du liquide de refroidissement peut fuir si le véhicule a été accidenté et si le boîtier du bloc-batterie haute tension est endommagé. D'autres composants peuvent fuir s'ils sont endommagés, incluant le chargeur haute tension, le moteur électrique haute tension, le chauffage haute tension et l'onduleur haute tension. Le liquide de refroidissement utilisé est de couleur orange.



1. Réservoir du système de refroidissement
2. Pompe du système de refroidissement
3. Soupape de sécurité du système de refroidissement

## 6. En cas d'incendie



**Il faut toujours supposer que les systèmes à haute tension sont sous tension. Pendant toute opération de lutte contre l'incendie, évitez tout contact avec les composants à haute tension. Couper un composant haute tension ou tenter d'ouvrir le bloc-batterie haute tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**



**Une batterie en feu libère des gaz surchauffés et des vapeurs toxiques. Ces rejets peuvent inclure des composés organiques volatils, de l'hydrogène, du dioxyde de carbone, du monoxyde de carbone, de la suie, des particules contenant des oxydes de nickel, d'aluminium, de lithium, de cuivre, de cobalt et du fluorure d'hydrogène. Les intervenants doivent toujours se protéger avec un ÉPI complet, incluant un appareil respiratoire autonome, et prendre les mesures appropriées pour protéger les civils sous le vent de la zone d'incident.**



**Si elles sont endommagées ou utilisées de manière incorrecte, les batteries au lithium-ion peuvent s'enflammer spontanément ou après un certain temps. Les batteries au lithium-ion peuvent se rallumer après l'extinction d'un incendie ou lorsqu'elles ne se sont pas complètement consumées. Utilisez une caméra thermique infrarouge pour vérifier si le bloc-batterie est complètement refroidi.**



**UTILISER UNE GRANDE QUANTITÉ D'EAU POUR ÉTEINDRE LE BLOC-BATTERIE HAUTE TENSION**



Utilisez de l'eau pour lutter contre un incendie impliquant un bloc-batterie haute tension. Si la batterie elle-même est en feu, si elle est exposée à une chaleur élevée, ou si elle génère de la chaleur ou des gaz, de grandes quantités d'eau doivent être projetées ou versées directement sur la batterie pour la refroidir. Prenez les mesures nécessaires pour avoir toujours suffisamment d'eau le plus rapidement possible. Les incendies de batteries à haute tension peuvent nécessiter de grandes quantités d'eau pour être complètement éteints et refroidis.

Si l'eau n'est pas immédiatement disponible, du CO<sub>2</sub>, des produits chimiques secs ou d'autres agents extincteurs standard peuvent être utilisés pour combattre le feu d'autres combustibles environnants, mais ils n'auront pas un effet de refroidissement efficace sur la batterie. De l'eau doit être projetée directement sur la batterie. Si vous pouvez le faire en toute sécurité, soulevez ou inclinez le véhicule pour permettre un accès direct à la batterie.

Ne jamais ouvrir ou percer la batterie pour la refroidir. Si une ouverture a été créée par une collision, elle peut servir à projeter de l'eau directement sur le bloc-batterie haute tension.

Il faut continuer à projeter de l'eau jusqu'à ce que le bloc-batterie ne produise aucun signe de feu ou de fumée. Une caméra thermique doit être utilisée pour vérifier les sources de chaleur restantes et contrôler la température du bloc-batterie.

Les petits incendies qui n'impliquent pas le bloc-batterie haute tension peuvent être combattus selon les procédures habituelles de lutte contre l'incendie des véhicules. Lors de l'extinction d'un incendie, ne touchez aucun des composants à haute tension avec l'équipement de secours. Utilisez toujours des outils électriquement isolés.

## **Détérioration d'un bloc-batterie**

Le bloc-batterie haute tension et les composants haute tension sont refroidis par un liquide de refroidissement automobile à base de glycol d'apparence orange. Toute détérioration peut causer une fuite du liquide de refroidissement.

Le bloc-batterie haute tension contient des cellules lithium-ion. En cas de détérioration, l'électrolyte peut fuir, avec souvent des réactions chimiques qui dégagent de la chaleur. Cette chaleur peut alors endommager d'autres éléments de la batterie, créant ainsi une réaction en chaîne d'emballement thermique.

Si de la fumée, de la vapeur ou des bruits, tels que des craquements ou des sifflements, proviennent du bloc-batterie, considérez-la comme surchauffée et prenez les mesures appropriées décrites ci-dessus.

## **Remise de la batterie / du véhicule au second intervenant d'urgence**

La batterie doit être complètement refroidie avant de remettre le véhicule aux seconds intervenants ou de le sortir de la zone de l'incident.

Une caméra thermique peut être utilisée pour mesurer la température de la batterie haute tension et surveiller la vitesse de réchauffement ou de refroidissement. Pour que le véhicule puisse être remis aux seconds intervenants (forces de l'ordre, transporteurs de véhicules, etc.), aucun signe de feu, fumée ou chaleur dans la batterie haute tension ne doit être détecté pendant au moins une heure.

Même si toutes les procédures de désactivation ont été correctement exécutées, les équipiers de deuxième intervention doivent être informés que l'énergie résiduelle encore présente dans la batterie crée un risque de rallumage.

La température de la batterie haute tension impliquée dans un incendie ou une réaction en chaîne d'emballement thermique doit être surveillée pendant 48 heures après l'extinction de l'incendie.



## 7. En cas d'immersion



**Manipulez toujours un véhicule submergé en portant l'ÉPI approprié pour le sauvetage aquatique. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

Un véhicule électrique immergé peut être manipulé comme n'importe quel autre véhicule immergé. La carrosserie du véhicule ne présente pas un risque de décharge électrique plus important parce qu'elle est dans l'eau. Toutefois, les véhicules qui ont été immergés dans l'eau doivent être manipulés avec une plus grande prudence en raison du risque potentiel d'incendie de la batterie haute tension. Toujours porter un ÉPI approprié pendant le sauvetage d'un véhicule immergé.

Les premiers intervenants doivent être prêts à intervenir en cas de risque d'incendie. Restez attentif à des signes d'incendie d'une batterie au lithium, tels que fumée, bruit d'éclatement, sifflement, odeur de brûlé émanant d'une batterie haute tension.

Une fois le véhicule sorti de l'eau, poursuivez les procédures de désactivation décrites à la section 3.

N'essayez pas de démarrer le véhicule. Le véhicule doit être stationné à l'extérieur dans une zone sécurisée pendant au moins 48 heures, après avoir retiré la clé DESS du contact.



**NE JAMAIS TENTER DE DÉMARRER LE VÉHICULE! Il faudra amener le véhicule dès que possible chez un concessionnaire BRP autorisé.**

## 8. Remorquage / transport / stockage



L'absence de bruit de moteur ne signifie pas que le véhicule est arrêté. Avant de déplacer ou de transporter le véhicule, assurez-vous que la procédure de désactivation de la haute tension a été effectuée. Portez l'ÉPI approprié.



Après un accident, le bloc-batterie haute tension et des composants peuvent être endommagés et compromis. Traitez toujours ces composants comme s'ils étaient sous tension. Évitez tout contact direct avec le bloc-batterie haute tension et autres composants haute tension. Portez toujours l'ÉPI approprié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Si le bloc-batterie haute tension a été endommagé ou si le véhicule a été pris dans un incendie, tout mouvement du véhicule peut entraîner l'auto-inflammation ou la réinflammation du bloc-batterie haute tension.



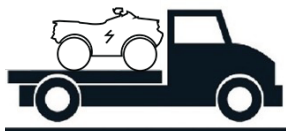
Si un véhicule a été immergé, pris dans un incendie ou une collision qui a endommagé le bloc-batterie haute tension, le risque d'inflammation persiste plusieurs jours après l'incident initial. Le véhicule doit être stocké à l'extérieur, dans une zone ouverte, au minimum à 15 mètres (50 pi) de tout matériau inflammable et de tout autre véhicule ou structure. La température haute tension doit être surveillée afin d'éviter tout emballement thermique.



**Emportez toujours un extincteur à eau lors du transport d'un véhicule accidenté, qui doit être suivi par un véhicule de soutien pour assurer la surveillance et appeler les pompiers si nécessaire.**

Le moteur électrique installé sur ce véhicule est relié mécaniquement aux roues et peut produire de l'électricité lorsqu'il tourne. Le levier de vitesses doit être au **point mort (N)** afin que le véhicule puisse être déplacé.

Le véhicule doit être stabilisé en position verticale lorsqu'il est soulevé ou manipulé. Ne jamais utiliser de pièces métalliques ou conductrices pour soulever, manipuler ou sécuriser la position du véhicule. Reportez-vous à la Section 2 pour identifier les points de levage appropriés.



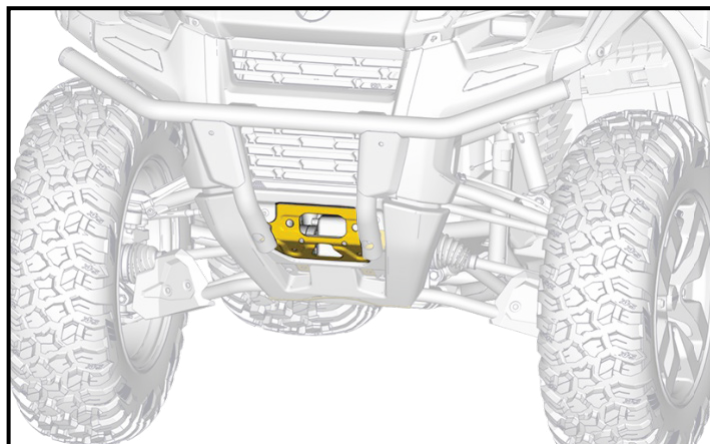
Il est recommandé d'utiliser un camion à plateau ou un véhicule de transport comparable. Procédez comme suit pour faire rouler le véhicule sur la plate-forme ou la remorque :

1. Attachez la sangle à l'ancrage inférieur du pare-chocs avant.
2. Attachez les sangles au câble du treuil du véhicule de remorquage.
3. Tirez le véhicule sur la plateforme à l'aide du treuil.

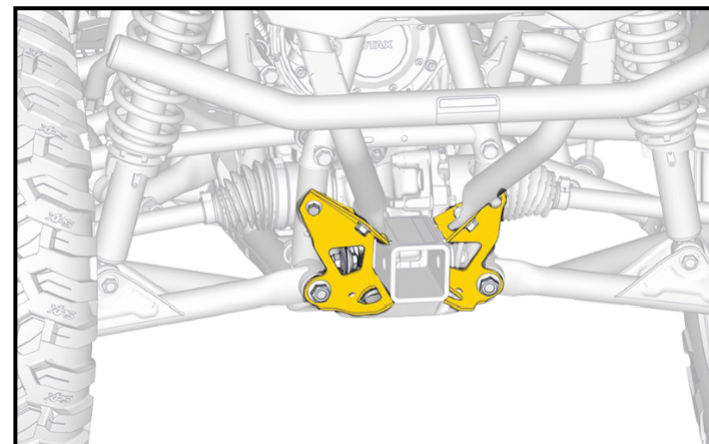
Le véhicule doit être arrimé sur la plate-forme, face à l'avant, à l'aide de dispositifs d'arrimage appropriés. L'emploi de cordes ordinaires est déconseillé.

Procédez comme suit pour arrimer le véhicule sur la plate-forme.

1. Videz les porte-bagages avant de transporter le véhicule.
2. Vérifiez que les sièges sont correctement verrouillés en les tirant plusieurs fois vers l'arrière et vers le haut.
3. Placez le levier d'embrayage sur la position « P » (stationnement).
4. Engagez le levier de verrouillage du frein.
5. Sécurisez le véhicule à l'aide de points d'ancrage à l'avant et à l'arrière, en utilisant des sangles d'arrimage adaptées.



**Point de fixation avant**



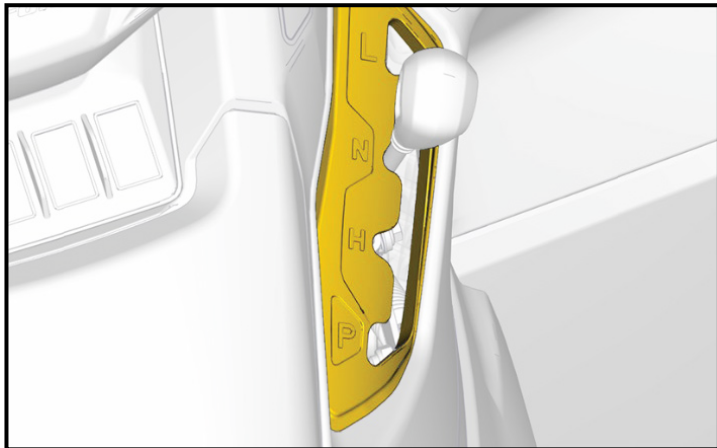
**Point de fixation arrière**

## Tirer ou pousser un véhicule

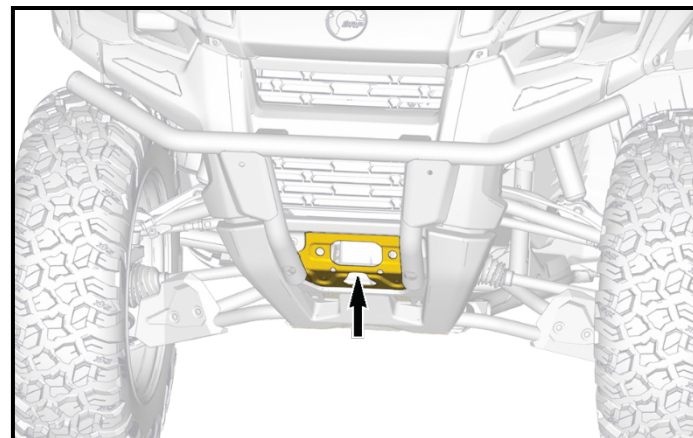


Ne transportez jamais ce véhicule avec le levier de vitesses en position haute (H) ou basse (L); le levier de vitesses doit être au point mort (N). Si le point mort (N) ne peut être enclenché et que le levier de vitesses est bloqué en position haute (H) ou basse (L), ne laissez jamais le système de propulsion du véhicule tourner à une vitesse supérieure à 10 km/h (6 mi/h). Le moteur peut alors générer une tension électrique et causer des dommages importants, entraîner une surchauffe du moteur et un comportement imprévisible. Dans des cas rares, une surchauffe extrême peut enflammer les composants environnants.

Si le véhicule ne peut pas être soulevé sur la plate-forme, ou si aucune plate-forme n'est disponible et que le véhicule doit être récupéré, il peut être treuillé ou remorqué temporairement à faible vitesse en plaçant le levier de vitesses au **point mort (N)** et en utilisant une corde de remorquage fixée au crochet de remorquage avant.



Levier d'embrayage au point mort (N)



Crochet de récupération avant

## 9. Informations importantes

Ce guide contient des instructions et des avertissements importants destinés à aider les équipes d'intervention d'urgence à travailler en toute sécurité après toute situation à risque impliquant un VTT électrique CAN-AM®.





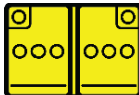













Des exemplaires du Guide des mesures d'urgence et du Guide du conducteur pour ce véhicule et d'autres véhicules peuvent être consultés et téléchargés à l'adresse suivante : <https://operatorsguides.brp.com>.

### Coordonnées du contact

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec un concessionnaire agréé BRP local ou visiter le site <https://can-am.brp.com/off-road/ca/fr/>, ou encore appeler le service à la clientèle de BRP en composant l'un des numéros suivants :

- Australie : 1800 531 996
- Autriche : +49 (0) 210 3574 9955
- Belgique : +32 9 218 26 00
- Brésil : 19 3113-9600
- Canada : 1-888-272-9222
- Chine : 021 31076140
- Finlande : +35 89 74 79 04 12
- France : +33 9 70 24 11 85
- Allemagne : +49 (0) 210 3574 9955
- Italie : +39 800 978 851
- Japon : 03 6718 4701
- Mexique : 442 256 4000
- Pays-Bas : +32 9 218 26 00
- Nouvelle-Zélande : 0800 470 020
- Norvège : +47 71 39 07 41
- Russie : +7 812 777 78 45
- Espagne : +34 931 222 831
- Suède : +46 8 50 51 59 86
- Royaume-Uni : +44 20 88 65 04 89
- États-Unis 1-888-272-9222

## 10. Pictogrammes explicatifs

	Véhicule électrique		Dispositif de désactivation électrique du véhicule		Explosif
	Bloc-batterie haute tension		Batterie basse tension		Corrosif
	Composant haute tension		Coupure de câble		Dangereux pour la santé humaine
	Câble haute tension		Utiliser une caméra thermique infrarouge		Toxicité aiguë
	Panneau d'avertissement général		Point de levage		Danger pour l'environnement
	Avertissement : électricité		Utiliser de l'eau pour éteindre le feu		Inflammable